



unesco

Regional Committee
Memory of the World

Application form for the Memory of the World Register of Latin America and the Caribbean 2023

The deadline for the submission of applications is July 31, 2023 at 23.59 hours, UTC-5 (Ecuador)

For internal MoWLAC use only	
ID code: MoWLAC-2023-	Title (section 1):
Nominator / Institution:	Country or countries:

Introduction

Information on the MoW Regional Programme in Latin America and the Caribbean and MoWLAC Committee can be found at www.mowlac.org.

This form should be completed to nominate documentary heritage to the Memory of the World Register of Latin America and the Caribbean 2023. It sets out the range of information needed. Nominations should be expressed in clear concise language.

Before you start filling in the nomination form you need to read the "Regulations for Applications" document available on the MoWLAC website (www.mowlac.org).



unesco

Comité Regional
Memoria del Mundo

Formulario de postulación al Registro Memoria del Mundo de América Latina y el Caribe 2023

El plazo para la presentación de candidaturas cierra el 31 de julio de 2023, 23.59 horas, UTC-5 (Ecuador)

Sólo para uso interno de MoWLAC	
Código ID: MoWLAC-2023-	Título (sección 1):
Postulante / Institución:	País o países:

Introducción

Puede encontrar información sobre el Programa Regional MoW en América Latina y el Caribe y el Comité MoWLAC en www.mowlac.org.

Este formulario debe completarse para proponer patrimonio documental al Registro Regional del MoWLAC. En él se expone la información necesaria. Las candidaturas deben exponerse en un lenguaje claro y conciso.

Antes de empezar a completar el formulario de postulación, debe leer el documento "Reglamento para Postulaciones", disponible en el sitio web del MoWLAC (www.mowlac.org).

Completed nomination forms must be submitted to the MoWLAC Bureau. The completed form should be sent by email to mowlac.secretariat@unesco.org with copy to comiterregionalmowlac@gmail.com, and to the [National MoW Committee in your country](#) (or the [National Commission for UNESCO](#) in your country if no National MoW Committee exists). The MoWLAC Secretariat will confirm receipt of nominations by email.

Contact the MoWLAC Secretariat at mowlac.secretariat@unesco.org if you need to provide large files such as those for high-resolution images, audio or video.

No material will be returned. All nomination documents will be retained as part of the MoW Archive. Furthermore, by providing the information and images you are agreeing that they can be used by MoWLAC for the purpose of promoting Memory of the World e.g. newsletters, website(s), etc.

Please make sure to keep a copy of your nomination form for your records and in case the MoWLAC Secretariat needs to contact you.

Note 1: The title and a short description of all nomination forms accepted for assessment will be put on the MoWLAC website prior to a decision being made about whether or not they will be inscribed on the register. The MoWLAC Bureau will provide copies of admissible nomination forms on request.

Note 2: If inscribed, the nomination form will be posted on the MoWLAC website with the personal details of expert referees removed.

Note 3: Please carefully read Section 3 of the MoWLAC Regional Register Process document on Admissibility before starting to fill in the form.

Peter Scholing
Chair, MoWLAC

Una vez que se haya completado el formulario, deberá enviárselo por correo electrónico a mowlac.secretariat@unesco.org con copia a comiterregionalmowlac@gmail.com y a el [Comité Nacional para MoW](#) de su país (o la [Comisión Nacional para la UNESCO](#) de su país si no existe un Comité Nacional). El Secretariado del MoWLAC confirmará la recepción de las nominaciones por correo electrónico.

Póngase en contacto con el Secretariado del MoWLAC en mowlac.secretariat@unesco.org si necesita proporcionar archivos de gran tamaño, como los correspondientes a imágenes de alta resolución, audio o vídeo.

No se devolverá ningún material. Todos los documentos de postulación se conservarán como parte del Archivo MoW. Además, al facilitar la información y las imágenes, acepta que MoWLAC las utilice para promocionar la Memoria del Mundo, por ejemplo, en boletines informativos, sitios web, etc.

Por favor, asegúrese de guardar una copia de su formulario de postulación para sus archivos, por si el Secretariado del MoWLAC necesita ponerse en contacto con usted a propósito de la información enviada.

Nota 1: El título y una breve descripción de todos los formularios aceptados para su evaluación se publicarán en el sitio web del MoWLAC antes de que se decida si se inscriben o no en el registro. La Oficina del MoWLAC facilitará copias de los formularios de candidatura admisibles previa solicitud.

Nota 2: Si se inscribe, el formulario de postulación se publicará en el sitio web del MoWLAC y se eliminarán los datos personales de los árbitros expertos.

Nota 3: Por favor, lea atentamente la Sección 3 del documento “Reglamento para Postulaciones” sobre admisibilidad antes de empezar a completar el formulario.

Peter Scholing
Presidente, MoWLAC

1 Title of Documentary Heritage Item or Collection	1 Título del acervo, colección, pieza documental o bibliográfica
<p><i>The title will be used for such activities as publicity and certificates of inscription.</i></p> <p><i>The title can be the official name of the collection, archive, fonds, documentary collection or bibliographic piece and may include the date of production, edition or extreme dates in which the documentation was generated.</i></p> <p><i>It is <u>preferable to choose a short title</u> because it is the one that will appear in the Memory of the World Register.</i></p> <p><i>You can also choose a title that specifies and describes the content of the collection, documentary collection or bibliographic piece, to explain if it is manuscripts, newspapers, photos, audiovisual recordings or books. The title may refer to a topic, to the person or institution that generated the collection, to its volume, era, date of publication or years covered by the documentation as a whole.</i></p> <p><i>If the title describes a person's collection, it is recommended to include this person's dates of birth and death.</i></p>	<p><i>El título se utilizará para actividades como publicidad y certificados de inscripción.</i></p> <p><i>El título puede ser el nombre oficial del acervo, colección, archivo, fondo, pieza documental o bibliográfica y puede incluir la fecha de producción, edición o fechas extremas en que se generó la documentación.</i></p> <p><i>Es <u>preferible elegir un título corto</u> porque es el que aparecerá en el Registro de Memoria del Mundo.</i></p> <p><i>También se puede elegir un título que precise y describa el contenido del acervo, colección o pieza documental o bibliográfica, para explicar si se trata de manuscritos, periódicos, fotos, grabaciones audiovisuales o libros. El título puede hacer referencia a un tema, a la persona o institución generadora del acervo, a su volumen, época, fecha de edición o años que abarca la documentación en su conjunto.</i></p> <p><i>Si el título describe el acervo de una persona, se recomienda incluir sus fechas de nacimiento y muerte.</i></p>
<p>Title Cabildo Secular de Potosí (1585-1817)</p>	<p>Título: Cabildo Secular de Potosí (1585-1817)</p>

2 Summary	2 Resumen
<p><i>Give a brief description of the documentary heritage being nominated, and the reasons for proposing it. Include the type of documentary heritage such as manuscripts, papers, film, etc. Highlight the nature, uniqueness and significance of the nominated documentary heritage.</i></p> <p><i>It is the "showcase" of the nomination and it is better to write it last. It must include all the essential points that you want to highlight, so that anyone who reads it will be able to understand your case even if they do not read the rest of the nomination.</i></p>	<p><i>Descripción del patrimonio documental propuesto y las razones por las que se lo propone. Debe incluir el tipo de patrimonio documental, como manuscritos, películas, etc. Debe destacar la naturaleza, singularidad e importancia del patrimonio documental propuesto.</i></p> <p><i>Se trata de la "vitrina" de la postulación y es mejor escribirla al finalizar. Debe incluir todos los puntos esenciales que se quieren destacar, de tal manera que cualquier persona que lo lea podrá entender su caso aún si no leyera el resto de la postulación.</i></p>
<p>Summary (max 200 words)</p> <p>The documentary collection is made up of 33 books of agreements, which contain the minutes of the meetings held by the city council to dispatch the pending matters in their charge (production, supplies, public works, trades, etc.), which had great relevance in terms of the organization of mining and monetary production. The books contain a record of the acts of the bi-weekly meetings held for the dispatch of pending matters in its charge, among which are the business and undertakings of its cosmopolitan population.</p> <p>The city of Potosi had enormous relevance for the whole world, given its influence in the context of the global economy of the time.</p> <p>After the incorporation of the "Cerro Rico" to the silver mining production, the incessant increase of its activity, determined that in 1561, of site it was promoted to villa with its own town council and territorial jurisdiction that reached five leagues around; but the fact of having to its charge a communal government that in the XVII century reached 160. But the fact that it was in charge of a communal government that in the 17th century reached 160,000 inhabitants, making it the most populous in the American continent, gave its functions, activities and procedures, and consequently the resulting documents, a richness and importance proportional to those of the famous mining seat.</p>	<p>Resumen (máximo 200 palabras)</p> <p>El fondo documental, está compuesto por 33 libros de acuerdos, en los que se encuentran las actas de las reuniones celebradas por el ayuntamiento para el despacho de los asuntos pendientes a su cargo (producción, aprovisionamientos, obras públicas, oficios, etc.), que tuvo gran relevancia en términos de ordenamiento de la producción minera y monetaria. Los libros contienen un registro de las actas de las reuniones bisemanales celebradas para el despacho de los asuntos pendientes a su cargo, entre los que se cuentan los negocios y emprendimientos de su población cosmopolita.</p> <p>La ciudad de Potosí tuvo enorme relevancia para todo el mundo, dada su influencia en el contexto de la economía global de la época. Tras la incorporación del "Cerro Rico" a la producción minera de plata, el incesante incremento de su actividad, determinó que en 1561, de asiento fuera promovida a villa con su propio cabildo y jurisdicción territorial que alcanzaba a cinco leguas alrededor; pero el hecho de tener a su cargo un gobierno comunal que en el siglo XVII alcanzó a 160.000 habitantes, convirtiéndolo en el más populoso del continente americano, confirió a sus funciones, actividades y trámites, y en consecuencia a los documentos resultantes una riqueza y una importancia proporcionales a las del famoso asiento minero.</p>

3 Nominator(s) Contact details		3 Datos de contacto del/de la/ de los postulante(s)	
3.1 Name of nominator(s) (person(s) or organisation(s)) National Archive and Library of Bolivia (ABNB)		3.1 Nombre del/ de la/ de los postulante(s) (individuo (s) u organización(es)) Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB)	
3.2 Relationship to the nominated documentary heritage Indicate whether you are the owner, administrator or custodian of the item(s) being nominated. Owner and guardian		3.2 Relación con el patrimonio propuesto Indique si es dueño/a, administrador/a o custodio/a del bien postulado. Dueño y custodio	
3.3 Contact person(s) <ul style="list-style-type: none"> - Máximo Andrés Pacheco Balanza, director of the National Archive and Library of Bolivia - Gabriel René Rivera Bernal, head of the Archive division of the National Archives and Library of Bolivia 		3.3 Persona(s) a contactar <ul style="list-style-type: none"> - Máximo Andrés Pacheco Balanza, director de repositorio del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia - Gabriel René Rivera Bernal, jefe de unidad de Archivo del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia 	
3.4 Contact details Full Address (street, number, postal code, city, country) Dalence Street N° 4, PO Box 793, Sucre, Bolivia.		3.4 Informaciones de contacto Dirección completa (calle, número, código postal, ciudad, país) Calle Dalence N° 4, Casilla Postal 793, Sucre, Bolivia	
Telephone (591) 4 6452246 (591) 4 6460207	E-mail <u>contacto@abnb.org.bo</u>	Teléfono (591) 4 6452246 (591) 4 6460207	Correo electrónico <u>contacto@abnb.org.bo</u>
Link (URL) to exact location/location on Google Maps (if possible) <u>https://www.google.com/maps/place/Archivo+y+Biblioteca+Nacionales+de+Bolivia/@-19.0502916,-65.2602689,16z/data=!4m20!1m13!4m12!1m4!2m2!1d-65.2500889!2d-19.0511111!4e1!1m6!1m2!1s0x93fbcf36391e3a57:0x7f4eb2228f30a49!2sArchivo+y+Biblioteca+Nacionales+de+Bolivia,+Dalence+4,+Sucre!2m2!1d-</u>		Link (URL) con la localización/ubicación exacta en Google Maps (de ser posible) <u>https://www.google.com/maps/place/Archivo+y+Biblioteca+Nacionales+de+Bolivia/@-19.0502916,-65.2602689,16z/data=!4m20!1m13!4m12!1m4!2m2!1d-65.2500889!2d-19.0511111!4e1!1m6!1m2!1s0x93fbcf36391e3a57:0x7f4eb2228f30a49!2sArchivo+y+Biblioteca+Nacionales+de+Bolivia,+Dalence+4,+Sucre!2m2!1d-</u>	

65.260878!2d-19.0490356!3m5!1s0x93fbcf36391e3a57:0x7f4eb2228f30a49!8m2!3d-19.0489079!4d-65.2607557!16s%2Fm%2F0h3vz62?hl=es&entry=ttu		65.260878!2d-19.0490356!3m5!1s0x93fbcf36391e3a57:0x7f4eb2228f30a49!8m2!3d-19.0489079!4d-65.2607557!16s%2Fm%2F0h3vz62?hl=es&entry=ttu	
Website(s) and social networks https://www.archivoybibliotecanacionales.org.bo/index.php https://www.facebook.com/fcbcb.abnb/ https://www.instagram.com/abnb.sucre/		Sitio(s) web y redes sociales https://www.archivoybibliotecanacionales.org.bo/index.php https://www.facebook.com/fcbcb.abnb/ https://www.instagram.com/abnb.sucre/	
3.5 Location information for the nominated documentary heritage (if different from the organizational information listed above)		3.5 Información sobre la ubicación del patrimonio documental propuesto (si difiere de la información organizativa indicada anteriormente)	
Name of Institution		Nombre de la institución	
Full Address (street, number, postal code, city, country)		Dirección completa (calle, número, código postal, ciudad, país)	
Telephone	E-mail	Teléfono	Correo electrónico
Link (URL) to exact location/location on Google Maps (if possible)		Link (URL) con la localización/ubicación exacta en Google Maps (de ser posible)	
Website(s) and social networks		Sitio(s) web y redes sociales	

4 Declaration of Authority		4 Declaración de autorización	
<p><i>I certify that I/we have the authority to nominate the documentary heritage described in this document to the MoW Register in Latin America and the Caribbean</i> All nominators must sign here.</p>		<p><i>Certifico que tengo/tenemos la autoridad para proponer el patrimonio documental descrito en este documento para el Registro MoW en América Latina y el Caribe.</i> Todos/as los/as postulantes deben firmar aquí.</p>	
Name Máximo Andrés Pacheco Balanza	Position Director	Nombre Máximo Andrés Pacheco Balanza	Posición Director
Institution National Archives and Library of Bolivia	Date (day / month / year) 28/07/2023	Institución Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia	Fecha (día / mes / año) 28/07/2023
Signature(s) of nominator(s)	Stamp(s) of nominator(s)	Firma(s) del/de la/de los postulante (s)	Sello(s) del/de la/de los postulante (s)
	<p>Máximo Pacheco B. DIRECTOR ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA</p> 		<p>Máximo Pacheco B. DIRECTOR ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA</p> 

5 Legal Information		5 Información jurídica	
5.1 Owner(s) of the documentary heritage (name and contact details, if different from the nominator(s))		5.1 Propietario/a(s) del patrimonio documental (nombre y datos de contacto, si son distintos de los del/de la autor/a o autores de la postulación)	
Name	Full Address (street, number, postal code, city, country)	Nombre	Dirección completa (calle, número, código postal, ciudad, país)
Telephone	Email	Teléfono	Correo electrónico
5.2 Custodian(s) of the documentary heritage (name and contact details if different from the owner(s))		5.2 Custodio/a(s) del patrimonio documental (nombre y datos de contacto, si son distintos de los del/de la autor/a o autores de la postulación)	
Name	Full Address (street, number, postal code, city, country)	Nombre	Dirección completa (calle, número, código postal, ciudad, país)
Telephone	Email	Teléfono	Correo electrónico
<i>Please note: Written permission for nomination of this item from the owner(s) and/or custodian(s) if different from the nominator <u>must be attached</u> to this Nomination Form.</i>		<i>Nota: <u>Deberá adjuntarse</u> a este formulario de postulación la autorización por escrito del/de la propietario/a o propietarios/as y/o de la/s persona/s responsables de la custodia, si son distintos del postulante, para la postulación de este artículo.</i>	

5.3 Legal status

Provide details of the legal and administrative powers of the owners(s) and the custodian(s) mentioned above for the preservation of the documentary heritage.

The proposed documentary collection is in the custody of the National Archives and Library of Bolivia.

The National Archive of Bolivia was created by Law of October 18, 1883, which declares: "General Archive of the Nation to the old Court of Charcas archives". Since then, it has kept documents that correspond to documentary fonds produced by colonial public institutions, including the Cabildo Secular de Potosí (1585-1817), among others. Subsequently, with the enactment of the Law of November 28, 1898, its powers were ratified and expanded with those of conservation, organization and diffusion of the documentation generated by the different powers of the State.

Since 1935, the National Archive merges with the National Library, forming the National Archive and Library of Bolivia, retaining the legal and administrative powers granted by the laws of its creation.

Since 1995, when Law 1670 was enacted, it has become administratively dependent on the Cultural Foundation of the Central Bank of Bolivia, a state collective entity under public law, under the supervision of the Central Bank of Bolivia; within which, it retains its legal powers.

The Law No. 366 of the book and reading "Oscar Alfaro" and its regulatory decree (Decreto Supremo No. 1768) confer on it the powers to conserve and safeguard the information content in archival documentation produced by all institutions of national jurisdiction with more than 35 years old and ensure its conservation, organization and service.

5.3 Estatus jurídico

Proporcione los detalles de la responsabilidad legal y administrativa del/de la/los/las propietario/a(s) y el/la/los/las custodio/a(s) mencionado/a(s) para la preservación del patrimonio documental.

El fondo documental propuesto se encuentra bajo custodia del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia.

El Archivo Nacional de Bolivia, fue creado por Ley de 18 de octubre de 1883, que declara como "Archivo General de la Nación al de la antigua Audiencia de Charcas". Desde entonces, custodia documentos que corresponden a fondos documentales producidos por instituciones públicas coloniales, entre los que se cuentan los libros de Acuerdos del Cabildo Secular de Potosí (1585-1817), entre otros; posteriormente, con la promulgación de la Ley de 28 de noviembre de 1898 se ratifican sus competencias y se le amplían con las de conservación, organización y difusión de la documentación generada por los distintos poderes del Estado.

Desde 1935, el Archivo Nacional, se fusiona con la Biblioteca Nacional, conformando el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, conservando las competencias legales y administrativas que le otorgan las leyes de su creación.

Desde 1995 en que se promulga la Ley 1670, depende administrativamente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, persona colectiva estatal de derecho público, bajo tuición del Banco Central de Bolivia; dentro de la cual, conserva sus competencias legales.

La Ley N° 366 del libro y la lectura "Oscar Alfaro" y su decreto reglamentario (Decreto Supremo N° 1768) le confieren atribuciones de conservar y custodiar la documentación archivística producida por todas las instituciones de jurisdicción nacional con una antigüedad mayor a 35 años y asegurar su conservación, organización y servicio.

5.4 Accessibility

Describe how the documentary heritage may be accessed.

Any access restrictions should be explicitly stated below (for instance if advance permission is required, or if general access is not permitted by tradition or custom of the originating community).

Encouraging access is a basic objective of the Memory of the World Programme. Accordingly, digitization that enables access is encouraged and comments should be made on whether it has been done or will be done. Legal or cultural factors restricting access should also be noted.

The documents in this fund are not subject of any reserve, confidentiality or restriction. According to this, its access is general in the conditions established by the National Archives and Library of Bolivia rules for consulting all the documents it safeguards

The documentary fund and its documents are included in the Preventive and Curative Conservation and Digitization Plan of the National Archive and Library of Bolivia. Until now, it has been fully digitized, with 18,758 images, which were previously restored.

The documentary collection is included in the Preventive and Curative Conservation and Digitization Plan of the National Archive and Library of Bolivia. It is completely restored and digitized, with 18,758 images.

5.4 Acceso

Describe cómo se tiene acceso a los ítems / a la colección.

Todas las restricciones al acceso se deben explicar más abajo (por ejemplo, si se requiere un permiso previo, o si el acceso general no está permitido por la tradición o la costumbre de la comunidad de origen).

Estimular el acceso es un objetivo básico del Programa Memoria del Mundo. En consecuencia, se estimula la digitalización que posibilita el acceso y se debe informar si se está haciendo o se planifica hacerlo. También deben anotarse los factores legales o culturales que restringen el acceso.

Los documentos de este fondo no están sujetos a ninguna reserva, confidencialidad o restricción. De acuerdo con esto, su acceso es general en las condiciones establecidas por las normas del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia para la consulta de todos los documentos que resguarda.

El fondo documental y los documentos que de él están contemplados dentro del Plan de Conservación –Preventiva y Curativa- y Digitalización del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia. Hasta ahora, se encuentra digitalizado en su totalidad, contándose con 18.758 imágenes, el mismo que fue previamente restaurado.

El fondo documental está contemplado dentro del Plan de Conservación – Preventiva y Curativa- y Digitalización del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia. El mismo se encuentra completamente restaurado y digitalizado, contándose con 18.758 imágenes.

5.5 Copyright status

Describe the copyright status of the item(s) / collection, if known.

The answer to this question is not taken into account when determining whether the nominated documentary heritage meets the criteria for inscription.

The documents in this collection are of public domain. They are not copyrighted.

The proposed documentary collection is under the ownership and custody of the National Archive and Library of Bolivia, in accordance with Article 99 of the Bolivian Constitution and Article 19 of the Bolivian Cultural Heritage Law No. 530 and other archival regulations in force.

5.5 Derechos de autor

Describe la situación de los derechos de autor del ítem o colección, cuando se conozca.

La respuesta a esta pregunta no se considera en la evaluación del patrimonio documental propuesto.

Los documentos de este fondo son de dominio público. No tienen derechos de autor.

El fondo documental propuesto se encuentra bajo propiedad y custodia del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, conforme a lo establecido en el Artículo 99 de la Constitución Política del Estado y Artículo 19 de la Ley del Patrimonio Cultural Boliviano N° 530 y demás normativa archivística vigente.

6 Details of the Nominated Documentary Heritage	6 Detalles del patrimonio postulado
<p><i>In this section of the form, you should describe the document or collection in enough detail to make clear exactly what you are nominating. Any collection must be finite, with a start and end date, and must be closed.</i></p>	<p><i>En esta parte del formulario, se debe describir el documento o el conjunto con suficientes detalles para dejar en claro exactamente lo que se está postulando. Cualquier conjunto debe ser finito, con una fecha de inicio y fin y cerrado.</i></p>
<p>6.1 Type of documentary heritage What type(s) of documentary heritage does this nomination consist of? Please specify: books, codices, drawings, manuscripts, maps, music, audios, recordings, papers, photographs, images, postcards, reports, tablets, stones, videos, films.</p> <p>The proposed documentary collection is composed of thirty-three (33) manuscript books in paper support, evidencing that they were written by different amanuenses, 22 books with wooden covers covered with animal hide with the following dimensions: 26.5 x 41.5 cm. and 11 books measuring 21.5 x 31 cm.</p>	<p>6.1 Tipología del patrimonio documental ¿De qué tipo o tipos de patrimonio documental consta esta postulación? Especifique: libros, códices, dibujos, manuscritos, mapas, música, audios, grabaciones, papeles, fotografías, imágenes, postales, informes, tablillas, piedras, vídeos, películas.</p> <p>El fondo documental propuesto está compuesto por treinta y tres (33) libros manuscritos en formato papel, que evidencian que fueron escritos por diferentes amanuenses, 22 libros encuadernados con tapas de madera recubiertos de cuero de animal con las siguientes dimensiones: 26.5 x 41.5 cm. y 11 libros que miden 21.5 x 31 cm.</p>
<p>6.2 Catalogue or registration details Give the catalogue or registration details for the item or collection. A nominated collection or archival fonds must be finite, with clear beginning and end dates. If the catalogue or registration details are too long, please add the inventory/catalogue/registration details as an appendix, or provide a link to an online version.</p> <p><i>Please use ICA's International Standard for Archival Description (General) – ISAD (G) – for documents or fonds of an archival nature.</i></p> <p>Level: Fond Reference Code: BO ABNB CPLA Title: Cabildo Secular de Potosí Date(s): 1585-11-09 Potosí - 1817-05-13 Potosí Name of creator: Cabildo Secular de Potosí Extent and medium of the unit of description: 2, 20 linear meters, 33 books, 9.110 pages, 4.775-catalogued agreements.</p>	<p>6.2 Detalles de catalogación o registro Proporcione los datos del catálogo, descripción o registro del objeto o colección. La postulación de una colección o fondo de archivo debe ser finita, con fechas claras de inicio y fin. Si el catálogo o los datos de registro son demasiado extensos, añada los datos del inventario/catálogo/registro como apéndice o facilite un enlace a una versión en línea.</p> <p><i>Utilice la Norma Internacional para la Descripción Archivística (General) del ICA – ISAD (G) – para los documentos o fondos de carácter archivístico.</i></p> <p>Nivel: Fondo Código de Referencia: BO ABNB, CPLA Título del Fondo: Cabildo Secular de Potosí Fechas extremas: 1585-11-09 Potosí - 1817-05-13 Potosí Productor: Cabildo Secular de Potosí Volumen y formato descrito: 2,20 metros lineales, 33 libros, 9.110 folios, 4.775 acuerdos.</p>

<p>Scope and content: Record of the minutes of the bi-weekly meetings held to deal with pending matters in charge of the Secular Cabildo of Potosí. These books contain summaries of the resolutions adopted by this instance and frequently include testimonies of the documents of other series produced by the Cabildo or received from other administrative structures.</p> <p>System of arrangement: The 33 books are arranged chronologically.</p> <p>Finding aids:</p> <p>a) Catalog of the documentary fund Libros de Acuerdos del Cabildo Secular de Potosí, 5 printed volumes, unpublished, for consulting at the Research Room.</p> <p>b) Online Catalog of the Cabildo Secular de Potosí, available in https://archivo-abnb.org.bo/index.php/cabildo-secular-de-potos-2</p> <p>Notes: The documentation of this fond has been fully restored and digitized. The books of agreements of the Cabildo Secular de Potosí are fully cataloged. The fond began to be cataloged in 2011 with the hiring of expert paleographe, thanks to the support of Latin American Microform Project LAMP Project Lamp of the Center for Research Libraries of the University of North Carolina. The catalog is currently available online and in hardcover.</p>	<p>Alcance y contenido: Registro de las actas de las reuniones bisemanales celebradas para el despacho de los asuntos pendientes a cargo del Cabildo Secular de Potosí. Estos libros contienen resúmenes de las resoluciones adoptadas por esta instancia e incluyen frecuentemente testimonios de los documentos de otras series producidos por el Cabildo o recibidas de otras estructuras administrativas.</p> <p>Organización: Los libros que conforman el fondo están ordenados cronológicamente</p> <p>Instrumentos de descripción:</p> <p>a) Catálogo del fondo documental Libros de Acuerdos del Cabildo Secular de Potosí, 5 volúmenes impresos, sin publicar, para consulta en la Sala de Investigación.</p> <p>b) Catálogo en línea del fondo Cabildo Secular de Potosí, disponible en https://archivoabnb.org.bo/index.php/cabildo-secular-de-potos-2</p> <p>Notas: La documentación de este fondo ha sido restaurada y digitalizada por completo.</p> <p>Los libros de acuerdos del Cabildo Secular de Potosí se encuentran catalogados por completo. El fondo empezó a catalogarse el año 2011 con la contratación de consultoras paleógrafas gracias al apoyo del <i>Latin American Microform Project LAMP</i> del Centro de Bibliotecas de Investigación de la Universidad de Carolina del Norte. Actualmente, el catálogo se encuentra disponible en línea y en empastados impresos.</p>
<p>6.3 Images of the documentary heritage</p> <p>Three to six high-resolution digital images (JPEG, TIFF) of the documentary heritage should be provided <u>as attachments to the e-mail</u> when submitting this form.</p> <p>Contact the MoWLAC Secretariat at mowlac.secretariat@unesco.org if the files are too large to send as attachments.</p> <p><i>By providing the images you are agreeing that they can be used by MoWLAC for the purpose of promoting Memory of the World e.g. newsletters, website, etc.</i></p> <p>Please provide the accompanying captions to the attached images here:</p>	<p>6.3 Imágenes del patrimonio documental</p> <p>Al enviar este formulario, deberán adjuntarse de tres a seis imágenes digitales de alta resolución (JPEG, TIFF) del patrimonio documental al correo electrónico.</p> <p>Póngase en contacto con la Secretaría del MoWLAC a mowlac.secretariat@unesco.org si los archivos son demasiado grandes para enviarlos como adjuntos.</p> <p><i>Al proporcionar las imágenes, usted acepta que MoWLAC las utilice con fines de promoción de la Memoria del Mundo, por ejemplo, boletines informativos, sitio web, etc.).</i></p> <p>Proporcione aquí los pies de foto que acompañan a las imágenes adjuntas:</p>

<p>Image 1: Panoramic view CPLA 5</p> <p>Image 2: BO ABNB, CPLA 12. Cover.</p> <p>Image 3: BO ABNB, CPLA 5: 12r Invocation of causes made by Juan Díaz de Lopidana, 1585.</p> <p>Image 4: BO ABNB, CPLA 10: 19r-21v. Agreement on the election of ordinary mayors and of the Holy Brotherhood for the year 1603.</p> <p>Image 5: BO ABNB, CPLA 43: 1v-3v. Agreement on the election of ordinary mayors and of the Holy Brotherhood for the year 1754.</p>	<p>Imagen 1: Vista panorámica CPLA 5</p> <p>Imagen 2: BO ABNB, CPLA 12. Carátula.</p> <p>Imagen 3: BO ABNB, CPLA 5: 12r Advocación de causas que hace el licenciado Juan Díaz de Lopidana, 1585</p> <p>Imagen 4: BO ABNB, CPLA 10: 19r-21v. Acuerdo sobre la elección de alcaldes ordinarios y de la Santa Hermandad para el año 1603.</p> <p>Imagen 5: BO ABNB, CPLA 43: 1v-3v. Acuerdo sobre la elección de alcaldes ordinarios y de la Santa Hermandad para el año 1754.</p>
<p>6.4 History/Origin/Background/Provenance</p> <p>Describe the history of the item or collection - its 'life story' or provenance - from the time when it was created to its current place in your institution. This is critical to the item or collection's authenticity. You may not know all the details but give as comprehensive an account of the item or collection's provenance as you can.</p> <p>In the Secular Cabildo of Potosí fund, just a part of the series of Libros de Acuerdos is preserved. It seems that the original series must have had 63 volumes, according to the original numbering, today existing in the ABNB. Of these, only 33 volumes are preserved in the ABNB, which were first in the private collection of Samuel Velasco Flor (1838-1880) from Potosí, and then passed to Ernst O. Rück (1843-1909), a German engineer and naturalized Bolivian citizen; this collection was acquired by the Bolivian State for the division of manuscripts of the National Library of Bolivia (1913); finally, by internal resolution it passed to the National Archive (1968).</p>	<p>6.4 Historia/Origen/Fondo/Procedencia</p> <p>Describa la historia del objeto o la colección - su "historia de vida" o procedencia - desde el momento en que se creó hasta llegar al lugar que ocupa en su institución. Esto es fundamental para la autenticidad del objeto o la colección. Puede que no conozca todos los detalles, pero proporcione una descripción lo más completa posible de la procedencia del objeto o la colección.</p> <p>Del fondo del Cabildo Secular de Potosí se conserva solamente parte de la serie de Libros de Acuerdos. Al parecer la serie original debió contar con 63 volúmenes, según la numeración original hoy existente en el ABNB. De ellos solamente se conservan en el ABNB 33 volúmenes que, estuvieron primero en la colección particular del potosino Samuel Velasco Flor (1838-1880), pasaron luego a la del ingeniero alemán, nacionalizado boliviano, Ernst O. Rück (1843-1909); este fondo fue adquirido por el Estado Boliviano para la división de manuscritos de la Biblioteca Nacional de Bolivia (1913); finalmente, por resolución interna pasó al Archivo Nacional (1968).</p>
<p>6.5 Bibliography</p> <p>Provide a list of at least 3 published sources that have been produced using the nominated documentary heritage.</p> <p>A bibliography provides evidence that the documentary heritage has been used by scholars, and that knowledge of its impact and influence is in the public domain. It is a good idea to cite the works of scholars from various countries, as well as local scholars, independent from both your institution(s) and UNESCO, to demonstrate this influence.</p>	<p>6.5 Bibliografía</p> <p>Proporcione una lista de al menos tres fuentes publicadas que se hayan producido utilizando el patrimonio documental propuesto.</p> <p>Una bibliografía demuestra que el patrimonio documental ha sido utilizado por estudiosos/as y que el conocimiento de su impacto e influencia es de dominio público. Es recomendable citar los trabajos de estudiosos/as de varios países, así como de estudiosos/as locales, independientes tanto de su(s) institución(es) como de la UNESCO, para demostrar esta influencia.</p>

<p>Bigelow, Allison. 2016 "Women, Men, and the Legal Languages of Mining in the Colonial Andes". <i>Etnohistory</i> 63:2, pp. 351-380.</p> <p>Bigelow, Allison; Cruz, Pablo 2021 "Ingenios and ingenuity: rethinking Indigenous histories of silver in the colonial Andean mining industry". <i>Colonial Latin American Review</i>, vol. 30, Issue 4: A new mining and minting history for the Americas, pp. 520-544</p> <p>Crespo Rodas, Alberto. 1955 "La mit'a de Potosí". <i>Revista Histórica</i> 22, Lima, pp. 169-82. 1969 <i>La guerra entre vicuñas y vascongados: Potosí, 1622-1625</i>. La Paz: Colección Popular.</p> <p>Eichmann, Andrés; Inch, Marcela. Editores 2008 <i>La construcción de lo urbano en Potosí y La Plata. Siglos XVI y XVII</i>. Sucre: Ministerio de Cultura de España Subdivisión de Archivos Estatales, Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia., Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia.</p> <p>De Luca, María Candela 2020 De procesiones y cosinages: fiestas y convites en el marco de las cofradías religiosas de indios en Potosí (Alto Perú) durante el período colonial, <i>Ciencias Sociales y Religión</i>; vol. 16, no. 20, pp. 96-116</p> <p>Hausberger, Bernd 2005 Paisanos, soldados y bandidos: la guerra entre los vicuñas y vascongados en Potosí. 1622—1625 283-308. Nikolaus Böttcher, Isabel Galaor, Bernd Hausberger. <i>Los buenos, los malos y los feos. Poder y resistencia en América Latina</i>. Madrid: Iberoamericana.</p> <p>Jurado, Maria Carolina; 2016 "La primera visita y composición de tierras en Charcas a través de la residencia de Don Pedro Osore de Ulloa, juez de tierras del siglo XVI". <i>Ibero-Amerikanisches Institut Preussischer Kulturbesitz</i>; 33. 2, pp. 9-30.</p> <p>Lane, Kris</p>	<p>Bigelow, Allison. 2016 "Women, Men, and the Legal Languages of Mining in the Colonial Andes". En <i>Etnohistory</i> 63:2, pp. 351-380.</p> <p>Bigelow, Allison; Cruz, Pablo 2021 "Ingenios and ingenuity: rethinking Indigenous histories of silver in the colonial Andean mining industry". En <i>Colonial Latin American Review</i>, vol. 30, Issue 4: A new mining and minting history for the Americas, pp. 520-544</p> <p>Crespo Rodas, Alberto. 1955 "La mit'a de Potosí". En <i>Revista Histórica</i> 22, Lima, pp. 169-82. 1969 <i>La guerra entre vicuñas y vascongados: Potosí, 1622-1625</i>. La Paz: Colección Popular.</p> <p>Eichmann, Andrés; Inch, Marcela. Editores 2008 <i>La construcción de lo urbano en Potosí y La Plata. Siglos XVI y XVII</i>. Sucre: Ministerio de Cultura de España Subdivisión de Archivos Estatales, Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia., Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia.</p> <p>De Luca, María Candela 2020 De procesiones y cosinages: fiestas y convites en el marco de las cofradías religiosas de indios en Potosí (Alto Perú) durante el período colonial, en <i>Ciencias Sociales y Religión</i>; vol. 16, no. 20, pp. 96-116</p> <p>Hausberger, Bernd 2005 Paisanos, soldados y bandidos: la guerra entre los vicuñas y vascongados en Potosí. 1622—1625 283-308. En Nikolaus Böttcher, Isabel Galaor, Bernd Hausberger. <i>Los buenos, los malos y los feos. Poder y resistencia en América Latina</i>. Madrid: Iberoamericana.</p> <p>Jurado, Maria Carolina; 2016 "La primera visita y composición de tierras en Charcas a través de la residencia de Don Pedro Osore de Ulloa, juez de tierras del siglo XVI". En <i>Ibero-Amerikanisches Institut Preussischer Kulturbesitz</i>; 33. 2, pp. 9-30.</p> <p>Lane, Kris</p>
--	--

2019 *Potosí. The Silver City that Changed the World*. Oakland: University of California Press.

2019 "The Ghost of Seventeenth- Century Potosí: *An Autopsy*". *The Americas*, Volume 76, Issue 2º, pp. 327-350.

Mangan, Jane E.

2005 *Trading Roles. Gender, Ethnicity and the Urban Economy in colonial Potosí*. Durham and London: Duke University Press.

2003 "Prendas y pesos en el Potosí colonial: colocando las prácticas urbanas en un contexto social". *Revista Andina*, 36, pp. 107-130.

Raphael, Renée.

2020 "In Pursuit of "Useful" Knowledge: Documenting Technical Innovation in Sixteenth-Century Potosí". *Journal for the History of Knowledge*, 1(1), pp. 1-14.

Paz Rescala, Laura

2022 *Espectáculo y oficio: el teatro en el Virreinato del Perú durante la segunda mitad del siglo XVI y los albores del XVII*. (Unpublished Doctoral Thesis). Universidad de Sevilla, Sevilla.

Quisbert, Pablo.

s/f "Las letras, la peste y la guerra: fragmentos de la vida de una familia cacical en la villa imperial de potosí, a través del pleito de don diego chambilla". Unpublished. Available at: https://www.academia.edu/43341306/_Las_letras_la_peste_y_la_guerra_fragmentos_de_la_vida_de_una_familia_cacical_en_la_Villa_Imperial_de_Potos%C3%AD_a_trav%C3%A9s_del_pleito_de_don_Diego_Chambilla_En_Pleitos_y_riqueza_Los_caciques_andinos_en_Potos%C3%AD_del_siglo_XVII_IEB_ABNB_Sucre_2011_pp_551_567

Zagalsky, Paula

2017 "Trabajo indígena, conflictos y justicia en la Villa Imperial de Potosí y su Cerro Rico, una aproximación. Virreinato del Perú, siglos XVI-XVII." *Revista Historia y Justicia* 9|2017, [En línea], Published on December 07, 2017, available at: <http://journals.openedition.org/rhj/1122>; DOI : <https://doi.org/10.4000/rhj.1122>

2021 "Barrios indígenas en la Villa Imperial de Potosí (1569-1610). Revisitando las normas y las prácticas". *De asiento minero a Villa*

2019 *Potosí. The Silver City that Changed the World*. Oakland: University of California Press.

2019 "The Ghost of Seventeenth- Century Potosí: *An Autopsy*" en *The Americas*, Volume 76, Issue 2º, pp. 327-350.

Mangan, Jane E.

2005 *Trading Roles. Gender, Ethnicity and the Urban Economy in colonial Potosí*. Durham and London: Duke University Press.

2003 "Prendas y pesos en el Potosí colonial: colocando las prácticas urbanas en un contexto social" En *Revista Andina*, 36, pp. 107-130.

Raphael, Renée.

2020 "In Pursuit of "Useful" Knowledge: Documenting Technical Innovation in Sixteenth-Century Potosí". En *Journal for the History of Knowledge*, 1(1), pp. 1-14.

Paz Rescala, Laura

2022 *Espectáculo y oficio: el teatro en el Virreinato del Perú durante la segunda mitad del siglo XVI y los albores del XVII*. (Tesis Doctoral Inédita). Universidad de Sevilla, Sevilla.

Quisbert, Pablo.

s/f "Las letras, la peste y la guerra: fragmentos de la vida de una familia cacical en la villa imperial de potosí, a través del pleito de don diego chambilla". Sin Publicar. Disponible en: https://www.academia.edu/43341306/_Las_letras_la_peste_y_la_guerra_fragmentos_de_la_vida_de_una_familia_cacical_en_la_Villa_Imperial_de_Potos%C3%AD_a_trav%C3%A9s_del_pleito_de_don_Diego_Chambilla_En_Pleitos_y_riqueza_Los_caciques_andinos_en_Potos%C3%AD_del_siglo_XVII_IEB_ABNB_Sucre_2011_pp_551_567

Zagalsky, Paula

2017 "Trabajo indígena, conflictos y justicia en la Villa Imperial de Potosí y su Cerro Rico, una aproximación. Virreinato del Perú, siglos XVI-XVII." En *Revista Historia y Justicia* 9|2017, [En línea], Publicado el 07 diciembre 2017, disponible en: <http://journals.openedition.org/rhj/1122>; DOI : <https://doi.org/10.4000/rhj.1122>

<p><i>Imperial. Potosí espacio de privilegios y misérias.</i> José F. Forniés Casals, Paulina Numhauser, editores. Sevilla: Editorial Universidad de Alcalá.</p>		<p>2021 “Barrios indígenas en la Villa Imperial de Potosí (1569-1610). Revisitando las normas y las prácticas”. En <i>De asiento minero a Villa Imperial. Potosí espacio de privilegios y misérias.</i> José F. Forniés Casals, Paulina Numhauser, editores. Sevilla: Editorial Universidad de Alcalá.</p>	
<p>6.6 Names, qualifications and contact details of independent experts Provide the details of up to three independent people with expert knowledge about the values and provenance of the documentary heritage who may be contacted by MoWLAC for further information on your nomination. Note that MoWLAC may also contact other experts.</p>		<p>6.6 Nombres, cualificaciones y datos de contacto de expertos/as independientes Facilite los datos de hasta tres personas independientes con conocimientos especializados sobre los valores y la procedencia del patrimonio documental con las que MoWLAC pueda ponerse en contacto para obtener más información sobre su propuesta. Tenga en cuenta que MoWLAC también podrá ponerse en contacto con otros expertos.</p>	
Name #1 Kris Eugene Lane	Full Address (street, number, postal code, city, country) History Dept. Tulane University 6823 St. Charles Ave. New Orleans, LA 70118 USA	Nombre #1 Kris Eugene Lane	Dirección completa (calle, número, código postal, ciudad, país) Departamento de Historia Universidad de Tulane 6823 St. Charles Ave. Nueva Orleans, LA 70118 EE. UU.
Qualifications PhD. In History		Cualificaciones Doctor en Historia	
Telephone +504-862-8622	Email klane1@tulane.edu	Teléfono +504-862-8622	Correo electrónico klane1@tulane.edu
Name #2 Julio César Aguilar Hidalgo	Full Address (street, number, postal code, city, country) 1 Western Avenue, Apt 207. Boston. Zip code 02163, USA	Nombre #2 Julio César Aguilar Hidalgo	Dirección completa (calle, número, código postal, ciudad, país) 1 Western Avenue, Apt 207. Boston. Zip code 02163, EE. UU.
Qualifications PhD. In History		Cualificaciones Doctor en Historia	
Telephone +1-530-304-5604	Email julaquilar@ucdavis.edu jaquilarhidalgo@fas.harvard.edu	Teléfono +1-530-304-5604	Correo electrónico julaquilar@ucdavis.edu jaquilarhidalgo@fas.harvard.edu
Name #3		Nombre #3	

Paula Cecilia Zagalsky	Full Address (street, number, postal code, city, country)	Paula Cecilia Zagalsky	Dirección completa (calle, número, código postal, ciudad, país)
Qualifications PhD. In History	General Mariano Achá 2571 8° "B" - 1430 Autonomous City of Buenos Aires - Argentina	Cualificaciones Doctora en Historia	General Mariano Achá 2571 8° "B" - 1430 Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina
Telephone +541160447389	Email pzagalsky@gmail.com	Teléfono +541160447389	Correo electrónico pzagalsky@gmail.com

7 Authenticity and Integrity

Is the documentary heritage what it appears to be? For example, has its identity and provenance been reliably established; are supplementary parts being kept elsewhere and not included in the nomination; has it been altered or damaged; are sections or pages missing; is part of the documentary heritage lost?

The paper, the ink of the documents and the different types of calligraphy of the texts, correspond to those used between the 16th and 19th centuries, the documents have signatures and rubrics of the officials of the Cabildo (Councilmen, notaries, secretaries, among others), which authenticate the volumes that make up the fond.

The diplomatic structure of the notarial deeds obeys the one used in the different production periods of the documentation.

7 Autenticidad e integridad

¿Es el patrimonio documental lo que parece ser? Por ejemplo, ¿se ha establecido de forma fiable su identidad y procedencia; se conservan partes suplementarias en otro lugar y no se incluyen en la propuesta; ha sido alterado o dañado; faltan secciones o páginas; se ha perdido parte del patrimonio documental?

La autenticidad de la documentación, está garantizada por las características propias del papel, la tinta de los documentos y los diferentes tipos de caligrafía de los textos, ya que corresponden a los utilizados entre los siglos XVI al XIX. Los documentos llevan firmas y rúbricas, de los funcionarios del Cabildo (Regidores, escribanos, secretarios, entre otros), mismos que autentican debidamente los volúmenes que conforman el fondo.

La estructura diplomática de los acuerdos obedece a la utilizada en los diferentes periodos de producción de la documentación.

8 Regional Significance: Comparative criteria	8 Significado regional: Criterios comparativos
<p><i>The item or collection should be compared to similar items or collections, whether on any of the Memory of the World registers or not. The comparison should outline the similarities the nominated documentary heritage has with others as well as the differences, and the reasons that make the nominated documentary heritage stand out. The comparative analysis should aim to explain the importance of the nominated documentary heritage in its national, regional and even international context (if applicable).</i></p> <p><i>Provide the results of the comparative analysis:</i></p>	<p><i>El ítem o colección debe compararse con ítems o colecciones similares, estén o no inscritos en alguno de los registros de la Memoria del Mundo. La comparación debe destacar las similitudes del patrimonio documental propuesto con otros, así como las diferencias y las razones por las que se destaca. El análisis comparativo debe tratar de explicar la importancia del patrimonio documental propuesto en su contexto nacional, regional e incluso internacional (si procede).</i></p> <p><i>Deberá facilitar los resultados del análisis comparativo:</i></p>

<p>8.1 Historical Significance What does the documentary heritage tell us in relation to the history of the region as a whole, or to a sub-region?</p> <p>The secular council was a medieval institution, of European origin, which passed to American lands and was established parallel to the founding of cities and towns in America. In Charcas, it achieved more rights and powers than its Castilian predecessor: it distributed land, collected taxes, controlled the local police and militias, granted construction licenses, promoted the construction of roads and its maintenance, controlled prices, regulated festivals and everything related to the commercial and social life of the city.</p> <p>In the specific case of the Cabildo de Potosí, the importance of its agreements and decisions affected not only the political, economic, social and cultural life of its inhabitants, but also the entire region and even the world. Many researchers have shown the economic effects of Potosi silver, in not only Europe, but also in the Ottoman Empire (Turkey), Safavid Empire (Iran), India and China. The introduction of Potosi silver to the world market also implied changes in the dynamic of local, regional and world markets, the fluctuation of the prices of some of the products ultimately depended on the decisions made by the Potosi town hall, all of this is recorded in the agreement books.</p> <p>Economic issues are not the only one present in the resolutions taken by the Cabildo de Potosí, there are also resolutions directly related to the political, religious, social and cultural life of a city that registered 160,000 inhabitants in 1611. The books of Agreements of the Secular Council of Potosí are a testimony of the stage and its actors.</p>	<p>8.1 Significado histórico ¿Qué nos dice el patrimonio documental en relación con la historia de la región en su conjunto, o de una subregión?</p> <p>El cabildo secular fue una institución medieval, de origen europeo, que pasó a tierras americanas y fue instaurada de manera paralela a la fundación de ciudades y villas. En las de Charcas alcanzó más derechos y poderes que su antecesor castellano: distribuía tierras, recaudaba impuestos, controlaba la policía local y las milicias, expedía licencias de construcción, promovía la construcción y conservación de los caminos, controlaba los precios, reglamentaba las fiestas y todo lo relacionado a la vida social y comercial de la ciudad.</p> <p>En el caso específico del Cabildo de Potosí la importancia de sus acuerdos y decisiones afectaban no sólo a la vida política, económica, social y cultural de sus habitantes, sino a toda la región e incluso el mundo. Muchos investigadores han demostrado los efectos económicos de la plata potosina, no sólo en Europa, sino también en el Imperio Otomán (Turquía), Imperio Safavid (Irán), India y China. La introducción de la plata potosina al mercado mundial implicó también la dinamización de mercados locales, regionales y mundiales, la fluctuación de los precios de algunos de los productos dependía en última instancia de las decisiones tomadas por el cabildo potosino, todo ello se encuentra registrado en los libros de acuerdos.</p> <p>El aspecto económico no es el único presente en las resoluciones tomadas por el Cabildo de Potosí, en ellos también se encuentran resoluciones relacionadas directamente con la vida política, religiosa, social y cultural de la ciudad que para 1611 registraba 160.000 habitantes. Los libros de Acuerdos del Cabildo Secular de Potosí son un testimonio del escenario y sus actores.</p>
<p>8.2 Uniqueness or Rarity Can the documentary heritage be described as unique (the only one of its kind ever created) or rare (one of a few survivors from a larger number)?</p> <p>The books of agreements of the Secular Council of Potosí are unique, there are no copies or duplicates in other repositories, so they are irreplaceable.</p>	<p>8.2 Singularidad o rareza ¿Puede describirse el patrimonio documental como único (el único de su clase jamás creado) o raro (uno de los pocos supervivientes de un número mayor)?</p> <p>Los libros de acuerdos del Cabildo Secular de Potosí son únicos, no existen copias o duplicados en otros repositorios, por lo que son irremplazables.</p>
<p>8.3 Time</p>	<p>8.3 Temporalidad</p>

<p>How does the document reflect its time (which may have been a time of crisis or of significant social, economic, political or cultural change)? Does it represent a new discovery? Or is it the "first of its kind"?</p> <p>The books of agreements give account of the decisions made by the Cabildo de Potosí between 1585 and 1817. The characteristics of the documentation and its temporal range evoke their time and reflect events and fundamental moments in the history of the Imperial Villa of Potosí and also of the entire world. Therefore, the Books of Agreements express the decisions and actions taken by the Potosí authorities to solve problematic political situations, such as the so-called Civil War between Vicuñas and Vascongados. Disaster like the flood that occurred in 1626 because of the rupture of the artificial lagoon of Karikari that killed approximately 3,000 persons; the development of the mining industry, as well as the ordinances related to religious and civil celebrations. In addition, it is possible to identify resolutions related to the daily life of the inhabitants of Potosí. For example, the measures taken to deal with supply problems of certain essential goods, the opening or closure of grocery stores, the price of the different products offered in the Potosí market, the way in which the authorities acted against the scourge of "plagues" and diseases, among others. Los últimos libros, datados en las postrimerías del periodo colonial, dan cuenta del accionar de las autoridades potosinas frente a las reformas borbónicas, las rebeliones indígenas y revoluciones de independencia. The last books, dated at the end of the colonial period, show the actions of the Potosí authorities in the face of the Bourbon Reforms, the Indigenous Rebellions and Revolutions of Independence. In short, they are the only testimonies that have survived an action of destruction due to the loss of 29 books of similar content.</p>	<p>¿Cómo refleja el documento su tiempo (que pudo haber sido de crisis o de cambio significativo social, económico, político o cultural)? ¿Representa un nuevo descubrimiento? ¿O se trata del "primero en su tipo"?</p> <p>Los libros de acuerdos dan cuenta de las decisiones tomadas por el Cabildo de Potosí entre 1585-1817. Las características de la documentación y el rango temporal evocan su tiempo y reflejan sucesos y momentos fundamentales en la historia de la Villa Imperial de Potosí y del mundo en general. En consecuencia, los libros de acuerdos expresan las medidas tomadas por las autoridades potosinas para dar solución a situaciones políticas problemáticas como la llamada Guerra Civil entre Vicuñas y Vascongados, la inundación acaecida en 1626 a consecuencia de la ruptura de la laguna artificial de Karikari que quitó la vida a aproximadamente 3.000 personas; el desarrollo de la industria minera, así como las ordenanzas relativas a las celebraciones religiosas y civiles. Asimismo, es posible identificar resoluciones ligadas a la vida cotidiana de los habitantes de Potosí como las medidas tomadas frente a problemas de abastecimiento de determinados bienes de primera necesidad, apertura o clausura de pulperías, el precio de los distintos productos ofrecidos en el mercado potosino, la manera en que las autoridades actuaron frente al azote de "plagas" y enfermedades, entre otros. Los últimos libros, datados en las postrimerías del periodo colonial, dan cuenta del accionar de las autoridades potosinas frente a las reformas borbónicas, las rebeliones indígenas y revoluciones de independencia. En resumen, son los únicos testimonios que han sobrevivido a una acción de destrucción por la pérdida de 29 libros de similar contenido.</p>
<p>8.4 Place</p> <p>Does the document contain crucial information about a locality important to the history and culture of the region or the world? For example, was the place itself an influence on the facts or phenomena depicted in the document? Does it describe the physical environment, cities, or institutions that have since been missing?</p> <p>The Imperial town of Potosí was the most important urban center at a regional and world level thanks to the silver richness of the Cerro Rico. The discovery of the silver mines in Potosí was a turning point in world history. However, the agreement books not only provide information related to mining, they also offer</p>	<p>8.4 Lugar</p> <p>¿Contiene el documento información crucial sobre una localidad importante para la historia y cultura de la región o del mundo? Por ejemplo, ¿fue el lugar mismo una influencia sobre los hechos o fenómenos representados en el documento? ¿Describe el ambiente físico, las ciudades o instituciones que desde entonces han desaparecido?</p> <p>La villa Imperial de Potosí fue el centro urbano más importante a nivel regional y mundial gracias a la riqueza argentífera del Cerro Rico. El descubrimiento</p>

<p>crucial information to understand the urban development of Potosí. For example, in the resolutions taken by the authorities of the Cabildo de Potosí, it is possible to reconstruct the development of the city of Potosí, from various urban aspects, such as: construction of buildings for different institutions (coin minting house, hospitals, churches) and, distribution of neighborhoods to the way in which the mining industry influenced the configuration of the space, whether in the location and construction of ingenios or the construction of approximately 32 artificial lagoons to provide the city with water, as well as for mining. The books also reflect for the decisions made by the Coulcil for the construction of ingenios and any invention to improve mineral production (saving energy, labor and azogue).</p> <p>The intense mining activity depended largely on indigenous labor recruited through the mita system, forced recruitment of indigenous people from communities that ranged from present-day Peru to northern Argentina, and in some cases have settled in the city of Potosí, forming Indian neighborhoods that gave a special shape to the city.</p> <p>The changes and growth of Potosí also influenced the environment, and the structure of the Cerro Rico. The books of agreements give an account of the process of building the city, which was the cosmopolitan center for its importance for trade in the region, which undoubtedly had its impact on Europe, China and the world in general. Potosi was not only a housing space, it was also a space of social construction, an engine of identities, a driving force of the economy and a transformer of the environment.</p>	<p>de las minas de plata en Potosí constituyó un punto de inflexión en la historia mundial.</p> <p>Sin embargo, los libros de acuerdos no sólo ofrecen información relativa a la minería, también ofrece información crucial para entender el desarrollo urbano de Potosí. Así, por ejemplo, en las resoluciones tomadas por las autoridades del Cabildo de Potosí es posible reconstruir el desarrollo de la urbe potosina, desde diversos aspectos urbanísticos, edificación de edificios para distintas instituciones (casa de acuñación de monedas, hospitales, iglesias) y, distribución de barrios hasta la manera en que la industria minera influyó en la configuración del espacio, ya sea en la ubicación y construcción de ingenios hasta la construcción de aproximadamente 32 lagunas artificiales para dotar de agua a la ciudad así como para la explotación minera. Estos aspectos también dan cuenta de las decisiones que realizaba el cabildo para la construcción de ingenios y cualquier invento para mejorar la producción de mineral (ahorro de energía, mano de obra y azogue).</p> <p>La intensa actividad minera dependió en gran parte de la mano de obra indígena reclutada a través del sistema de la mita, enganche forzoso de indígenas provenientes de comunidades que abarcaban desde el actual Perú hasta el norte de la Argentina y que en algunos casos se asentaron en la ciudad de Potosí, configurando barrios de indios que dieron una especial conformación a la urbe.</p> <p>Los cambios y el crecimiento de Potosí influyeron también en el medio ambiente, y en el cerro mismo. Los libros de acuerdos dan cuenta del proceso de construcción de la ciudad, que fue el centro cosmopolita por su importancia para el comercio de la región, que sin duda alguna tuvo su impacto en Europa, China y en el mundo en general. Potosí fue no solo un espacio habitacional, también fue un espacio de construcción social, motor de identidades, impulsora de la economía y transformadora del entorno.</p>
<p>8.5 Social, Community or Spiritual Significance</p> <p>Does the cultural context of the creation of the document reflect significant aspects of human behavior, or of social, industrial, artistic, or political development? Or, rather, does it capture the essence of great movements, transitions? Does it illustrate the lives of prominent individuals in the places indicated? Is the documentary heritage attached to a specific existing community and demonstrably significant?</p>	<p>8.5 Significado social, comunitario y/o espiritual</p> <p>¿ El contexto cultural de la creación del documento refleja aspectos significativos del comportamiento humano, o del desarrollo social, industrial, artístico o político? ¿O más bien captura la esencia de grandes movimientos, transiciones, adelantos o retrocesos? ¿Ilustra la vida de individuos prominentes en los campos señalados? ¿Está el patrimonio documental vinculado a una comunidad específica existente y tiene un significado demostrable?</p>

Information should be provided on what the nominated item represents and how this attachment is expressed.

Potosí was one of the most populated cities in the world. A census carried out in 1611 records 160,000 inhabitants, of whom 76,000 indigenous, 43,000 Europeans, 35,000 Creoles (a figure that includes mestizos) and 6,000 Afro-descendants, although there was a demographic decline, 90,000 inhabitants in 1713 and 24,000 in 1780, these figures account for a complex social tissue made up of a diverse population.

The agreement books allow identifying significant aspects related to the resolutions reached for the administrative management of the city and its inhabitants. The Books are a testimony of the social, industrial and cultural development of Potosí during the colonial period. The information provided by the books helps us understand Potosí as a sociocultural constructed space, that is, a place that also grew and was strengthened through sociability dynamics established by its inhabitants and regulated by the Cabildo. Saint festivities, religious devotions, civil festivities, bullfights and other leisure activities, such as theater, with great representations of comedies that came to the Villa immediately after being presented in Spain, Having in mind that the council had among its powers the control of prices, control festivals and regulate everything related to the social life of the city, as well as the economic life, where the mines play a central role, the incorporation of the quicksilver metal beneficiation, the regulation of its price and the facilities for its payment, the creation of the "Gremio de Azogueros", the Mint or the "Banco de Rescates", also reflect the social, artistic, cultural, political and economic development of the city and its inhabitants. In the documents are named indigenous, mestizos, afro-descendants, women, clerics, Spaniards, artisans, among others, who had made a request to the council, this requests show the multiple activities in which the inhabitants of Potosí were involved.

It is important to point out that in the books of agreements there is ample information on the mita potosina, which reconfigured the social relations and ways of life of a large part of the indigenous population during the colonial period.

Deberá facilitarse información sobre lo que representa el elemento propuesto y cómo se expresa este vínculo.

Potosí fue una de las ciudades más pobladas a nivel mundial, así por ejemplo un censo realizado en 1611 registra 160.000 habitantes de los cuales 76.000 indígenas, 43.000 europeos, 35.000 criollos (cifra que incluye a los mestizos) y 6.000 afrodescendientes, si bien hubo un descenso demográfico, 90.000 habitantes en 1713 y 24.000 en 1780, estas cifras dan cuenta de un entretendido social complejo conformado por una población diversa.

Los libros de acuerdos permiten identificar aspectos significativos relativos a las resoluciones alcanzadas para el manejo administrativo de la urbe y sus habitantes, siendo un testimonio del desarrollo social, industrial y cultural de Potosí durante el periodo colonial. La información proporcionada por los libros que conforman el fondo nos ayuda a entender Potosí como un espacio construido socioculturalmente, es decir un lugar que también creció y se fortaleció a través de las dinámicas de sociabilidad establecidas por sus habitantes y normadas desde el Cabildo. En los libros es posible encontrar resoluciones acerca de fiestas patronales, advocaciones religiosas, fiestas civiles, corridas de toros y otras actividades de ocio, como el teatro, con grandes representaciones de comedias que llegaban a la Villa inmediatamente ser presentadas en España, actividades que coadyuvaron a que Potosí se constituya en un espacio de creación de identidad y cultura. En el entendido de que el cabildo tenía entre sus atribuciones controlar precios, reglamentar las fiestas y regular todo lo relacionado a la vida social de la ciudad, así como la vida económica, donde juega un papel central el referido a las minas, la incorporación del beneficio de metales por azogue, la regulación de su precio y las facilidades para su pago, la creación del Gremio de Azogueros, la Casa de Moneda o el Banco de Rescates, además reflejan el desarrollo social, artístico, cultural, político y económico de la ciudad y sus habitantes. En los documentos se encuentran nombrados indígenas, mestizos, afrodescendientes, mujeres, clérigos, españoles, artesanos quienes habían realizado alguna solicitud al cabildo, dichas solicitudes evidencian las múltiples actividades en que los habitantes potosinos se encontraban envueltos.

Es importante señalar que en los libros de acuerdos se encuentra amplia información sobre la mita potosina, misma que reconfiguró las relaciones

	sociales y formas de vida de gran parte de la población indígena durante el periodo colonial.
<p>8.6 Subject and theme Does the subject matter of the document represent a particular development of a historical or intellectual nature in the natural, social and human sciences? Or, does it do so in the political, ideological, sporting or artistic domain?</p> <p>Please specify the subjects/themes:</p> <p>As the town councils were in charge of taking care of all the elementary and urgent needs of their inhabitants, not a single social, military, economic, cultural, environmental, religious or political act was solved without their intervention, since their functions ranged from the good government of the city, the control of the budget and revenues of the municipality and the correct supply of food, to the prosecution of crime and the administration of local justice, a situation that is reflected in each of the sessions of the agreement books of the Secular Cabildo of Potosí.</p> <p><i>(see p. 246 of the MoWLAC Register 2000-2018 book as a guide)</i></p>	<p>8.6 Materia y tema ¿Representa la materia y tema del documento un desarrollo particular de naturaleza histórica o intelectual en las ciencias naturales, sociales y humanas? ¿O lo hace en el dominio político, ideológico, deportivo o artístico?</p> <p>Por favor, especifique los temas:</p> <p>Al encargarse los cabildos de la atención de todas las necesidades elementales y urgentes que tenían sus habitantes, ni un sólo acto social, militar, económico, cultural, ambiental, religioso o político fue resuelto sin su intervención, ya que sus funciones iban desde el buen gobierno de la ciudad, el control del presupuesto y de las rentas del municipio y el correcto abastecimiento de víveres, hasta la persecución de la delincuencia y la administración de la justicia local, situación que se refleja en cada una de las sesiones de libros de acuerdos del Cabildo Secular de Potosí.</p> <p><i>(véase la p. 246 del libro del Registro MoWLAC 2000-2018 como guía)</i></p>
<p>8.7 Form and style Is the document an outstanding example of its type? This criterion refers to the physical nature of the documentary heritage. Is the documentary heritage a particularly fine example of its type; does it have outstanding qualities of beauty and craftsmanship; is it a new or unusual type of carrier or is it an example of a type of document that is now obsolete or superseded?</p> <p>This collection is made up of 22 books volumes of singular beauty and aesthetically elaborated, all of them are bound with wooden covers and covered with animal leather. Eleven books are of large format, measuring 26.5 x 41.5 cm, the remaining 11 books are of regular size, measuring 21.5 x 31 cm.</p>	<p>8.7 Forma y estilo ¿Es el documento un ejemplo destacado de su tipo? Este criterio se refiere a la naturaleza física del patrimonio documental. ¿Es el patrimonio documental un ejemplo particularmente excelente de su tipo; posee cualidades excepcionales de belleza y artesanía; es un tipo de soporte nuevo o inusual o es un ejemplo de un tipo de documento que ya está obsoleto o superado?</p> <p>Este fondo está formado por 22 libros volúmenes de belleza singular y estéticamente elaborados, todos ellos están encuadernados con tapas de madera y recubiertos de cuero de animal. 11 libros son de formato grande ya que miden 26.5 x 41.5 cm., los restantes 11 libros son de tamaño regular, siendo sus dimensiones 21.5 x 31 cm.</p>

9 Gender	9 Género
<p>9.1 Gender equality</p> <p>Gender equality is one of UNESCO's global priorities. For this reason, it is important (if applicable) to explain in detail what the proposed documentary heritage says about gender equality in the region.</p> <p>First, the agreements reflect that women in Potosí played an essential role in the family and domestic sphere. As wives, mothers and caretakers of the household, they performed tasks related to child rearing, household management and the administration of family resources. The stability and functioning of Potosí households depended to a large extent on the work and care of women.</p> <p>In addition, women also participated in economic activities related to silver mining. Although mining was predominantly male-dominated, women became involved in the production and marketing of goods and services surrounding the mining industry. For example, some women engaged in the trade of food, clothing and other products needed to supply the mining population. They also worked in artisan workshops, where they made textiles and other products that were sold to both miners and other city dwellers.</p> <p>Another area in which women had a presence was in the religious sphere. Religion played a central role in the life of colonial society, and women actively participated in religious practices, such as attending masses, processions and religious festivities. Some women also entered religious orders as nuns, where they found a space to develop their spirituality and have a certain degree of autonomy and influence in the community.</p> <p>Women also played an important role in the commercial activity in the markets and "q'atus", many indigenous women engaged in street trading and became important agents in the urban economy of Potosí, since their work dynamics shaped the commercial character of the city.</p> <p>The study of the history of women in Potosí during this period allows us to better understand the complexity and diversity of Latin American colonial societies, as well as to value the roles and contributions of women in a specific</p>	<p>9.1 Igualdad de género</p> <p>La igualdad de género es una de las prioridades globales de la UNESCO. Por este motivo es importante (si aplica) que describa detalladamente qué dice el patrimonio documental propuesto sobre la igualdad de género en la región.</p> <p>En primer lugar, los acuerdos reflejan que las mujeres en Potosí tuvieron un papel esencial en el ámbito familiar y doméstico. Como esposas, madres y cuidadoras del hogar, desempeñaban tareas relacionadas con la crianza de los hijos, la gestión del hogar y la administración de los recursos familiares. La estabilidad y el funcionamiento de los hogares potosinos dependían en gran medida del trabajo y el cuidado de las mujeres.</p> <p>Además, las mujeres también participaron en actividades económicas relacionadas con la minería de plata. Aunque la minería era predominantemente masculina, las mujeres se involucraron en la producción y comercialización de bienes y servicios que rodeaban la industria minera. Por ejemplo, algunas mujeres se dedicaron al comercio de alimentos, ropa y otros productos necesarios para abastecer a la población minera. También trabajaban en talleres artesanales, donde elaboraban textiles y otros productos que se vendían tanto a los mineros como a otros pobladores de la ciudad.</p> <p>Otro ámbito en el que las mujeres tuvieron presencia fue en la esfera religiosa. La religión desempeñaba un papel central en la vida de la sociedad colonial, y las mujeres participaban activamente en las prácticas religiosas, como la asistencia a misas, procesiones y festividades religiosas. Algunas mujeres también ingresaron a órdenes religiosas como monjas, donde encontraron un espacio para desarrollar su espiritualidad y tener cierto grado de autonomía e influencia en la comunidad.</p> <p>Las mujeres tuvieron un importante rol, asimismo, en la actividad comercial en los mercados y "q'atus", muchas mujeres indígenas se dedicaron al comercio en la vía pública y se convirtieron en importantes agentes de la economía urbana potosina, ya que su dinámica laboral fue moldeando el carácter comercial de la ciudad.</p>

historical context. In this sense, the settlement books constitute a source of singular importance for the subject matter.

Talking about gender equality in the context of a documentary collection from the colonial period in Latin America is considered anachronistic because ideas and norms about gender equality as we understand them today were practically nonexistent at that historical moment.

During the colonial period, which spanned from the 15th century to the early 19th century, Latin American societies were strongly influenced by patriarchal structures and social norms imposed by the Spanish crown. These norms clearly established gender roles and hierarchies, giving men a dominant status and relegating women to subordinate and limited roles, especially in the public and political spheres.

In this context, women did not have the same legal rights as men and their participation in public life, education or the exercise of political power was extremely limited or non-existent. Colonial society was rooted in a patriarchal view in which women were considered inherently inferior and their primary role was that of wives, mothers and caretakers of the home.

It is important to understand that the concepts of gender equality and women's rights as we understand them today are the result of long historical processes and social struggles that developed throughout the 19th and 20th centuries and continue today. Gender equality is a principle that seeks equal opportunities and rights between men and women in all aspects of life, and its retrospective application to the colonial period would be anachronistic and would not reflect the realities of the time.

However, it is valuable to examine and study the roles and experiences of women in Latin American colonial history from a historical and cultural perspective, in order to understand the inequalities and challenges they faced, as well as the changes and resistance that occurred over time, for which the agreement books of the Cabildo of Potosí are a valuable source.

El estudio de la historia de las mujeres en Potosí durante este período nos permite comprender mejor la complejidad y diversidad de las sociedades coloniales latinoamericanas, así como valorar los roles y las contribuciones de las mujeres en un contexto histórico específico. En este sentido, los libros de acuerdos se constituyen en una fuente de singular importancia para la temática.

Hablar de igualdad de género en el contexto de un fondo documental del periodo colonial en Latinoamérica se considera anacrónico porque las ideas y normas sobre la igualdad de género tal como las entendemos hoy en día eran prácticamente inexistentes en ese momento histórico.

Durante el periodo colonial, que abarcó desde el siglo XV hasta principios del siglo XIX, las sociedades latinoamericanas estaban fuertemente influenciadas por las estructuras patriarcales y las normas sociales impuestas por la corona española. Estas normas establecían claramente roles y jerarquías de género, otorgando a los hombres un estatus dominante y relegando a las mujeres a roles subordinados y limitados, especialmente en el ámbito público y político.

En este contexto, las mujeres no tenían los mismos derechos legales que los hombres y su participación en la vida pública, la educación o el ejercicio de poder político era sumamente limitada o inexistente. La sociedad colonial estaba arraigada en una visión patriarcal en la que se consideraba que las mujeres eran inherentemente inferiores y su papel principal era el de esposas, madres y cuidadoras del hogar.

Es importante entender que los conceptos de igualdad de género y derechos de las mujeres como los entendemos hoy en día son el resultado de largos procesos históricos y luchas sociales que se desarrollaron a lo largo del siglo XIX y XX, y continúan en la actualidad. La igualdad de género es un principio que busca la equiparación de oportunidades y derechos entre hombres y mujeres en todos los aspectos de la vida, y su aplicación retrospectiva al periodo colonial sería anacrónica y no reflejaría las realidades de la época.

Sin embargo, es valioso examinar y estudiar los roles y las experiencias de las mujeres en la historia colonial latinoamericana desde una perspectiva histórica y cultural, con el fin de comprender las desigualdades y los desafíos que enfrentaron, así como los cambios y resistencias que se produjeron a lo largo del tiempo, para lo cual los libros de acuerdos del Cabildo de Potosí, se constituyen en una valiosa fuente.

<p>9.2 Achievements and stories</p> <p>In the event that the documentary heritage addresses the gender dimension, include achievements of women or stories about women or told by women, specify whether the fact/s (story/stories) recorded:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. led to a radical change in history or society b. led to achievements to reduce inequalities between women and men c. identifies and acknowledges differences between women and men (but does not address them); d. does not contribute to gender equality (or only marginally). <p>If possible, specify please.</p> <p>b. The books of agreements of the town council of Potosí reflect, among others, stories of indigenous women who dedicated themselves to street commerce and became important agents of the urban economy of Potosí, since their role in the labor dynamics was molding the commercial character of the city, seeking spaces to generate a rent that would allow them to achieve economic income for their families and questioning the colonial imaginary according to which women should only take care of and educate their children.</p>	<p>9.3 Logros e historias</p> <p>En el caso de que el patrimonio documental aborde la dimensión de género, incluya logros de mujeres o historias sobre mujeres o contadas por mujeres, especifique por favor si el/los hecho/s (la/s historia/s) registrados:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. llevó/llevaron a un cambio radical en la historia o sociedad; b. llevó/llevaron a que se obtuvieran logros para reducir las desigualdades entre mujeres y hombres; c. identifica/identifican o reconoce/n diferencias entre mujeres y hombres (pero no las abordan); d. no realiza/realizan ninguna contribución (o solo de manera marginal). <p>Si es posible, detallar por favor.</p> <p>b. Los libros de acuerdos del cabildo de Potosí, reflejan entre otras, historias de mujeres indígenas que se dedicaron al comercio en la vía pública y se convirtieron en importantes agentes de la economía urbana potosina, ya que su rol en la dinámica laboral fue moldeando el carácter comercial de la ciudad, buscando espacios para generar una renta que les permitiera lograr ingresos económicos para sus familias y cuestionando el imaginario colonial según el cual las mujeres solamente debían cuidar y educar a sus hijos.</p>
<p>9.3 Texts/Images</p> <p>In the event that the documentary heritage submitted addresses the gender dimension or includes achievements of women and stories about women or told by women, specify in which part of the document. If possible and/or applicable, send images.</p> <p>See the following examples:</p> <p>Image 6: BO ABNB, CPLA.41.232v. Agreement on the lawsuit followed in the Audiencia de La Plata, for the weekly charges made to the indias gateras of the Plaza del Gato, and others.</p> <p>Image 7: BO ABNB, CPLA.39.60r-61v. Agreement on the resignation of office intended by the Escribano de Cabildo and others.</p>	<p>9.3 Textos/Imágenes</p> <p>En el caso de que el patrimonio documental propuesto aborde la dimensión de género o incluya logros de mujeres y/o historias sobre mujeres o contadas por mujeres, especifique en qué parte del documento. Si es posible y/o aplica, envíe imágenes.</p> <p>Véanse los siguientes ejemplos:</p> <p>Imagen 6: BO ABNB, CPLA.41.232v. Acuerdo sobre el pleito seguido en la Audiencia de La Plata, por las cobranzas semanales que se hace a las indias gateras de la plaza del Gato, y otros.</p> <p>Imagen 7: BO ABNB, CPLA.39.60r-61v. Acuerdo sobre la dejación de oficio que pretende hacer el Escribano de Cabildo y otros.</p>

(see 6.4 for instructions on images and captions)

(véanse las instrucciones sobre imágenes y pies de foto en el apartado 6.4)

10 Preservation and Access Management Plan

10 Plan gerencial de preservación y acceso

Are there management plans to preserve, digitize and/or provide access to the nominated documentary heritage?

YES NO

If YES, describe or attach the plan or plans.

As the Cabildo Secular de Potosí fond has been fully catalogued, restored and digitized, the documents are kept in secure deposits with environmental controls, which guarantee their adequate preservation.

The original documents are stored for permanent preservation in warehouses and only the digitized images can be consulted and accessed.

If NO, provide details about any proposed or future preservation, storage and access strategies and plans.

¿Existe plan (o planes) gerenciales para preservar, digitalizar y/o facilitar el acceso al patrimonio documental propuesto?

SI NO

En caso afirmativo, describa o anexe el plan o planes.

Al haberse catalogado, restaurado y digitalizado en su totalidad el fondo Cabildo Secular de Potosí, los documentos son resguardados en depósitos con seguridad y controles medio ambientales, que garantizan su adecuada preservación.

Los documentos originales se encuentran resguardados para su conservación permanente en depósitos y sólo se puede consultar y tener acceso a las imágenes digitalizadas.

En caso negativo, debe facilitar información detallada sobre las estrategias y planes de conservación, almacenamiento y acceso que haya considerado implementar en un futuro próximo.

11 Consultation with Stakeholders

Provide details of consultation with stakeholders about this nomination. Stakeholders include communities with an involvement in the documentary heritage, owners and custodians of the documentary heritage and scholars who research the documentary heritage.

In case the proposal seeks to annex a documentary heritage to another already registered, describe the details of the consultation with those responsible for the registered heritage.

Additionally, a letter of support from the National MoW Committee (or the National Commission for UNESCO, if no MoW Committee is present) may be attached to your application (optional).

In the 2023 administration, the National Archive and Library of Bolivia participated in two workshops organized by the Cultural Foundation of the Central Bank of Bolivia, in which the possibilities for the application of the proposed documentary collection were evaluated. Also attached are the notes of the three specialists consulted on the importance of the proposed documentary collection.

11 Consulta con las partes interesadas

Se deben describir los detalles de las consultas con las partes interesadas acerca de esta propuesta. Entre las partes interesadas figuran las comunidades relacionadas con el patrimonio documental, los/las propietarios/as y custodios/as del patrimonio documental y los/as especialistas que investigan el patrimonio documental.

En caso de que la propuesta trate de anexas un patrimonio documental a otro ya registrado, describa los detalles de la consulta con los responsables del patrimonio registrado.

Además, puede, opcionalmente, adjuntarse a la solicitud una carta de apoyo del Comité Nacional del MoW (o de la Comisión Nacional para la UNESCO, si no existe un Comité del MoW).

En la gestión 2023 el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, participó de dos talleres organizados por la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, en las que se evaluaron las posibilidades para la postulación del fondo documental propuesto. Asimismo, se adjuntan las notas de los tres especialistas consultados acerca de la importancia del fondo documental propuesto.

12 Other Information to Support the Nomination

Please provide any other information that supports the inclusion of this documentary heritage collection on the MoWLAC Regional Register.

The inclusion of this fund in MoWLAC's Regional Register may generate opportunities for further research and comparative analysis with other realities.

On the other hand, it will commit the ABNB to the tasks of safeguarding, protecting and disseminating the funds and collections under its custody, and in particular this documentary collection, which is done through the institutional website and social networks, which provide information on the documentation it safeguards and has been recognized as a UNESCO Memory of the World in its different modalities.

12 Otra información en apoyo de la propuesta

Por favor, facilite cualquier otra información que apoye la inclusión de este bien patrimonial cultural documental en el Registro Regional del MoWLAC.

La inclusión de este fondo al Registro Regional del MoWLAC podrá generar oportunidades para realizar nuevas investigaciones y análisis comparativos con otras realidades.

Por otro lado, comprometerá al ABNB en las tareas de salvaguarda, protección y la difusión de los fondos y colecciones bajo su custodia, y de forma particular de este fondo documental, la cual se efectúa a través de la página web institucional y de las redes sociales, que proporciona información

<p>Likewise, the institution carries out tasks of broadcasting of its functions and the heritage it is responsible for, aimed at the student population throughout the country, through its website and with face-to-face visits to educational units, where the documentation recognized as Memory of the World by UNESCO.</p> <p>The dissemination of this set of documents in a wide circle through MOWLAC can help locate the missing books.</p>	<p>sobre la documentación que resguarda y cuenta con el reconocimiento de Memoria del Mundo de la UNESCO en sus diferentes modalidades.</p> <p>Asimismo, la institución efectúa tareas de difusión de sus funciones y del patrimonio a su cargo dirigidas a la población estudiantil de todo el país, a través de su página web y con visitas presenciales a unidades educativas, donde se promociona la documentación reconocida como Memoria del Mundo por la UNESCO.</p> <p>La difusión de este conjunto documental en un círculo amplio a través del MOWLAC puede ayudar a ubicar los libros faltantes.</p>
--	---

13 MoWLAC Observatory Survey	13 Encuesta del Observatorio MoWLAC
<p>Please fill out the MoWLAC Observatory Survey Form, located here: http://mowlac.org/encuesta-observatorio-mowlac/</p> <p>This will not be evaluated as part of your application, but it will provide MoWLAC with essential information regarding the safeguarding of the nominated documentary heritage.</p> <p>The MoWLAC Regional Committee thanks you for your valuable cooperation.</p>	<p>Por favor, complete el formulario de encuesta del Observatorio MoWLAC, que encontrará aquí: http://mowlac.org/encuesta-observatorio-mowlac/</p> <p>El formulario de encuesta no se evaluará como parte de su candidatura, pero facilitará al MoWLAC información esencial relativa a la salvaguardia del patrimonio documental propuesto.</p> <p>El Comité Regional de MoWLAC le agradece su valiosa colaboración.</p>

Checklist for nominators	Lista de control para postulantes
<input checked="" type="checkbox"/> MoWLAC 2023 Call for Applications text reviewed	<input checked="" type="checkbox"/> Texto de la convocatoria MoWLAC 2023 revisado
<input checked="" type="checkbox"/> MoWLAC Regulations for Applications document read	<input checked="" type="checkbox"/> Leído el documento "Reglamento para Postulaciones"
<input checked="" type="checkbox"/> Short title provided (section 1)	<input checked="" type="checkbox"/> Se facilita el título abreviado (sección 1)
<input checked="" type="checkbox"/> Summary completed (max. 200 words) (2)	<input checked="" type="checkbox"/> Resumen completado (máx. 200 palabras) (2)
<input checked="" type="checkbox"/> Name and contact details of nominator(s) completed (3.1-3.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Nombre y datos de contacto del/de los postulante(s) completados (3.1-3.4)

<input checked="" type="checkbox"/> Location information completed (3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Información sobre la ubicación completada (3.5)
<input checked="" type="checkbox"/> Authority to nominate completed (4)	<input checked="" type="checkbox"/> Autoridad para la postulación completada (4)
<input checked="" type="checkbox"/> Name and contact details of Owner(s) or Custodian(s) completed (5.1, 5.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Nombre y datos de contacto del (de los) propietario(s) o depositario(s) completados (5.1, 5.2)
<input checked="" type="checkbox"/> Details of legal status completed (5.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Detalles de la situación jurídica completados (5.3)
<input checked="" type="checkbox"/> Details of accessibility and any limitations completed (5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Detalles de la accesibilidad y posibles limitaciones completados (5.4)
<input checked="" type="checkbox"/> Details of copyright status completed (5.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Detalles del estado de los derechos de autor completados (5.5)
<input checked="" type="checkbox"/> Identity of documentary heritage recorded (6.1-6.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Identidad del patrimonio documental registrado (6.1-6.4)
<input checked="" type="checkbox"/> Bibliography completed (6.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Bibliografía completada (6.5)
<input checked="" type="checkbox"/> Names, qualifications and contact details of experts (6.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Nombres, cualificaciones y datos de contacto de expertos registrados (6.6)
<input checked="" type="checkbox"/> Evidence presented of authenticity (7)	<input checked="" type="checkbox"/> Pruebas de autenticidad presentadas (7)
<input checked="" type="checkbox"/> Evidence presented of regional significance (8)	<input checked="" type="checkbox"/> Pruebas de significación regional presentadas (8)
<input checked="" type="checkbox"/> Gender analysis completed (9)	<input checked="" type="checkbox"/> Análisis de género completado (9)
<input checked="" type="checkbox"/> Preservation and access management section completed, and relevant documents attached (10)	<input checked="" type="checkbox"/> Sección de gestión de la preservación y el acceso completada, y documentos pertinentes adjuntos (10)
<input checked="" type="checkbox"/> Details of consultation with stakeholders provided, attached if applicable (11)	<input checked="" type="checkbox"/> Se describen los detalles de la consulta con las partes interesadas, adjuntos si procede (11)
<input checked="" type="checkbox"/> Other relevant information provided - if applicable (12)	<input checked="" type="checkbox"/> Otra información pertinente facilitada - si procede (12)
<input checked="" type="checkbox"/> Risk Survey Form completed and sent (13)	<input checked="" type="checkbox"/> Formulario de encuesta sobre riesgo completado y enviado (13)

<input checked="" type="checkbox"/> Digital photographs/audiovisual materials attached for MoWLAC use	<input checked="" type="checkbox"/> Fotografías digitales/material audiovisual adjunto para uso de MoWLAC
<input checked="" type="checkbox"/> Copy of nomination form made for organization's records	<input checked="" type="checkbox"/> Copia del formulario de postulación para los archivos de la organización